

**U.S.  
90-DAY LIMITED WARRANTY**

Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase. Mattel warranty period.

In the event of a defect covered under this warranty, first call the toll-free number. If necessary, you will be instructed to return the product, postage prepaid and with a sales receipt, and a brief explanation of the defect. Replacement and return shipping charges will be the responsibility of the consumer.

This warranty does not cover damage resulting from unauthorized modification. Damage to the product may be excluded from coverage under this warranty.

Mattel's liability for defects in material and workmanship under this warranty is limited to the repair or replacement of the defective part. Mattel is not liable for incidental, consequential, or contingent damages (except in those states where such damages are excluded by law). This warranty is made in lieu of any express or implied warranty. Valid in the U.S. where sold. Some states do not allow certain exclusions or limitations which may not apply to you.

**TOLL-FREE NUMBER: 1-888-557-TYCO (8926) (valid only in U.S.A.)**  
Hours: 8:00 A.M. - 5:00 P.M. Eastern Time, Monday - Friday. Expect some delay during the toll-free number.

**ADDRESS FOR RETURNS: CONSUMER RELATIONS**

**ENG**

Register your vehicle online! U.S. consumers may also register at the toll-free number below.

Questions or problems with your vehicle? **DON'T RETURN IT TO THE STORE!** Just click or call.

**ESP**

¡Registre su vehículo en línea! O llámenos por teléfono para registrar su vehículo, marcando el número que aparece más abajo. Si tiene alguna pregunta o problema con el vehículo, **NO DEVUELVA EL PRODUCTO AL LOCAL DONDE LO ADQUIRIÓ**. Simplemente haga clic o llámanos.

**F**

Enregistrer le véhicule en ligne! Les consommateurs des États-Unis peuvent aussi enregistrer leur véhicule en composant le numéro sans frais ci-dessous. Des questions sur votre véhicule ou des problèmes? **NE PAS LE RETOURNER AU MAGASIN!** Il suffit de cliquer ou d'appeler.



**tycorc.com**  
**U.S.: 1-888-557-TYCO**  
**CANADA: 1-800-665-6288**  
**MÉXICO: 54-49-41-00**



**CANADA  
90-DAY LIMITED WARRANTY**

Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Fremont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse. **Valid for products sold in Canada only.**

**YOU MAY CALL US FREE AT 1-800-665-6288 Monday - Friday, 8:00 a.m. - 5:00 p.m. EST; 5:00 a.m. - 2:00 p.m. PST.**

**COMPLIANCE WITH FCC REGULATIONS (VALID IN U.S. ONLY - VALABLE AUX É.-U. SEULEMENT)**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device generates and uses radio frequency energy and if not used properly may cause interference to radio and television reception. It has been tested and found to comply with the limits set by the FCC which are designed to provide reasonable protection against such interference.

**CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**RSS - 210 (Canada)  
(VALID FOR CANADA ONLY - VALABLE AU CANADA SEULEMENT)**

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Ce dispositif est

conforme au CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

CNR-210 d'Industrie Canada(CANADA SEULEMENT)

27.145 MHz TX RF = 60.5 dBµV/m @ 3m.

**MEX  
PÓLIZA DE**

Mattel de México, S.A. De C.V., garantiza sus productos por un periodo de 90 días en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió y/o presentarlo o enviarlo a nuestro centro de servicio ubicado en Lebriza 298-a, Col. Carro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 09880, México, D.F. Tels: 426-44-87 y 426-44-38 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se hay expuesto a elementos

**A. TYCO® R/C PRODUCTS**

will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days and we will replace the product in the event of such a defect within the warranty period.

number listed below. Many problems can be solved in this manner. If you are not insured, to the address below. Enclose your name, address, dated return shipment will be free of charge.

ation, accident, misuse or abuse. If the product is returned without a return receipt, your warranty is void.

ity shall be limited to replacement, and in no event shall we be responsible for consequential damages. This warranty is void where prohibited by law. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. This warranty is void where prohibited by law.

delay in January following the holiday season. Please be patient and keep your product safe.

S, 636 GIRARD AVENUE, EAST AURORA, NY 14052



(ENG)

Keep these instructions for future reference: they contain important information.

(ESP)

Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto. LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

(F)

Conserver ces instructions car elles contiennent des renseignements importants.

**CANADA  
GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS**

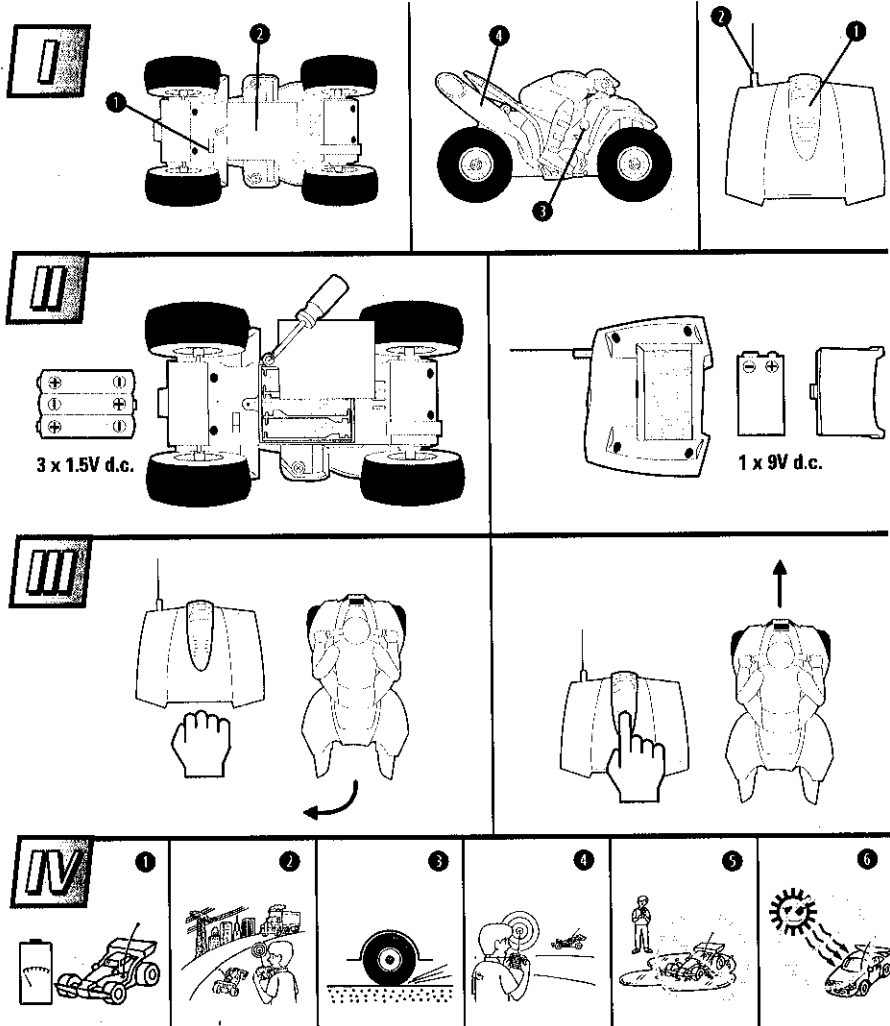
Mattel garantit à l'acheteur initial que le produit est couvert contre les vices de matériau ou de fabrication pour une période de 90 jours (à moins d'indication contraire dans d'autres garanties) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, Freemont Blvd., Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure, selon la disponibilité. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur, qui peut également bénéficier de droits supplémentaires qui varient d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident ou un usage abusif ou inapproprié. Valable pour les produits vendus au Canada seulement.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ SANS FRAIS LE 1 800 665-MATTEL (1 800 665-6288) du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (HNE) ou de 5 h à 14 h (HNP).

**ICO  
GARANTÍA**

como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

NOMBRE DEL CONSUMIDOR: \_\_\_\_\_  
 LÍNEA DE PRODUCTO: \_\_\_\_\_  
 SERIE: \_\_\_\_\_  
 MODELO: \_\_\_\_\_  
 NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_  
 DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_  
 SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_  
 FECHA DE COMPRA: \_\_\_\_\_  
 FECHA DE ENTREGA: \_\_\_\_\_



**VEHICLE**

- 1 ON/OFF Switch
- 2 Battery Door
- 3 ACTION Button
- 4 Light-Up Side Pipes

**TRANSMITTER**

- 1 Easy-Control Button
- 2 Antenna

1. Unscrew vehicle battery door (screwdriver not included). Open battery door.
2. Insert 3 AA alkaline batteries with polarity as shown. Replace battery door and tighten screw.
3. Push and slide transmitter battery door to open.
4. Insert 1 9V alkaline battery with polarity as shown. Replace battery door.

sources, such as computers, microwave ovens, other appliances, wireless communications equipment or televisions. In the event of interference, you may need to find another driving location.

- 1 Your vehicle's performance and stunts may vary depending on the driving surface.
- 2 Point your transmitter antenna up - not down toward your vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
- 3 Don't drive your vehicle through sand, water or snow.
- 4 Don't store any components near heat or in direct sunlight. Always turn all switches OFF and remove all batteries for storage.
- 5 If product malfunctions, reset the product by turning the power switch off then on again or change the batteries.

**1 CONSUMER INFORMATION**

**Note to Adults:** To ensure that the child's play is both safe and fun, please review all operating instructions and safety rules with your child.

**Safety Tips**

- NEVER drive your vehicle on streets! They're for real cars!
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the tires and the wheel hubs while the vehicle is switched ON.

**CAUTION:** To prevent entanglement, keep hair away from wheels.

- Adult supervision is recommended when this vehicle is being operated.
- To avoid accidental operation, remove all batteries when not in use.

**BATTERY SAFETY INFORMATION**

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy (product). To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated

inside the battery compartment.

- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy (product). Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

**Battery Performance Note:**

For best performance use alkaline batteries (where disposable batteries are called for). If your vehicle is supplied with standard (carbon-zinc) batteries for initial use and/or demonstration purposes, we recommend replacing them with alkaline batteries when necessary. Battery life may vary depending on battery brand.

**VEHÍCULO**

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Tapa del compartimento de pilas
- 3 Botón de ACCIÓN
- 4 Escapes laterales que se iluminan

**TRANSMISOR**

- 1 Botón de control fácil
- 2 Antena

1. Destornilla la tapa del compartimento de pilas (destornillador no incluido) y retírala.
2. Introduce tres pilas alcalinas tipo 3 x AA (LR6) x 1,5V con la polaridad tal como se muestra. Cierra la tapa del compartimento y ajusta el tornillo. LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
3. Empuja y desliza la tapa del compartimento de pila del transmisor para abrirla.
4. Introduce una pila alcalina tipo 1 x 9V con la polaridad tal como se muestra. Cierra la tapa del compartimento de la pila.

El vehículo está diseñado para funcionar con un solo botón. Al activar el vehículo, avanzará automáticamente en reversa y girará a la izquierda. Cuando presiones el botón del transmisor, el vehículo avanzará hacia adelante. Cuando sueltes el botón del transmisor, el vehículo avanzará en reversa y virará a la izquierda.

¡Cuando presiones el botón del transmisor, los escapes laterales se iluminarán!

Cuando el vehículo está apagado, puedes activar las luces de los escapes laterales en cualquier momento, presionando el botón de acción.

- 1 Cuando el vehículo empiece a perder fuerza, puede perder funciones o rendimiento. Es hora de

sustituir las pila  
duración de  
del vehículo  
según tu esti

- 2 La radiointerferencia puede hacer que tu función funcione con interferencia. Cada vez que se encienda por (a) el R/C que está bajo la misma (b) fuentes como cables, aparatos eléctricos de comunicación o televisión. Estas fuentes interfieren con la superficie del vehículo. Apuntar la antena hacia el vehículo. Se aparta de la comunicación. No manejar en arena ni en agua. No guardar el producto en contacto con el sol. Siempre sacar la pila guardarlo. Si el producto se desactiva otra vez o su pila nueva

**1 INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR**

Atención padre/madre: Este juego es divertido para los niños. Asegúrese de seguir todas las instrucciones y reglas de seguridad con su hijo.

**Consejos de seguridad**

- ¡NO usar el vehículo en la calle! ¡La calle es de verdad!
- Mantener los dedos y ropa suelta de las ruedas y los tornillos de las ruedas mientras el vehículo está encendido.

**PRECAUCIÓN:** Evite accidentes. Evite el contacto con el cabello de las ruedas.

- Se recomienda supervisar al niño cuando esté en operación.

...las. La  
...funcionamiento  
...puede variar  
...o de manejar.  
...erencia puede  
...vehículo no  
...lectamente. La  
...puede ser cau-  
...tros vehículos  
...operando a  
...frecuencia;  
...ternas tales  
...eléctricos, edi-  
...s o radiotrans-  
...fuentes inter-  
...computado-  
...microondas,  
...tricos, equipo  
...ción inalám-  
...bles. En caso de  
...alejarse de  
...o y acrobacias  
...variarán según  
...de manejo.  
...tena del trans-  
...rriba, no hacia  
...i el vehículo se  
...siado, no func-  
...tamente.  
...el vehículo en  
...gua o nieve.  
...el vehículo  
...ntes de calor o  
...directo con el  
...apagarlo y  
...s antes de  
...o no funciona,  
...el producto  
...o y activando  
...stituir las pilas  
...vas.  
**CIÓN PARA EL  
DR**  
...s: Para asegu-  
...sea seguro y  
...os niños, revis-  
...trucciones y  
...dad con su  
**seguridad**  
...hículo en la  
...es para autos  
...dedos, cabello  
...alejados de las  
...pones de las  
...as el vehículo  
...o.  
**ÓN:** para evitar  
...mantener el  
...jado de las  
...a que un adulto  
...ntres el vehícu-  
...ración.

• Para evitar la operación accidental, sacar las baterías cuando el vehículo no esté en uso.

**INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS**

Las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de manera segura. Sacar las pilas si el vehículo no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

**Nota sobre el rendimiento de las pilas:**

Para óptimos resultados, usar pilas alcalinas (cuando se trate de pilas desechables). Si se proporcionan pilas estándar (carbono-cinc) para el uso inicial o a efectos de demostración, recomendamos sustituirlas por pilas alcalinas cuando sea necesario. La duración de las pilas puede variar según la marca.

**VEHÍCULO**


- 1 Interrupteur ON/OFF (marche/arrêt)
- 2 Couvercle du compartiment des piles
- 3 Bouton d'ACTION
- 4 Conduits latéraux lumineux


**ÉMETTEUR**

- 1 Bouton de contrôle
- 2 Antenne

1. Dévisser le couvercle du compartiment des piles (tournevis non fourni) et l'ouvrir.
2. Insérer 3 piles alcalines AA en respectant le sens des polarités, comme illustré. Replacer le couvercle et resserrer la vis.
3. Pousser sur le couvercle du compartiment des piles de l'émetteur et faire glisser le couvercle.
4. Insérer une pile alcaline de 9 V en respectant le sens des polarités, comme illustré. Replacer le couvercle.

Il suffit d'appuyer sur un seul bouton pour faire fonctionner le véhicule. Quand il est mis en marche, il recule et tourne à gauche automatiquement. Quand on appuie sur le bouton de l'émetteur, le véhicule avance. Quand le bouton de l'émetteur est relâché, le véhicule recule et tourne de nouveau.

 Quand on appuie sur le bouton de l'émetteur, les conduits latéraux s'allument!

 Quand on éteint le véhicule, il est possible d'allumer les conduits latéraux en tout temps en appuyant sur le bouton d'action.

- 1 Quand le véhicule commence à perdre de la puissance, il est possible que certaines fonctions ne soient plus disponibles. Il est temps de remplacer les piles. Le temps d'autonomie

du véhicule varie selon le type de conduite.

- 2 Le brouillage radioélectrique peut nuire au bon fonctionnement du véhicule. Il peut être causé par l'utilisation sur la même fréquence d'autres véhicules télécommandés, par la proximité de fils électriques, de grands immeubles ou de radios BP; ou encore par la proximité d'ordinateurs, de fours à micro-ondes, d'appareils ménagers, d'appareils de communication sans fil ou de téléviseurs. En cas de brouillage, utiliser le véhicule dans un autre endroit.
- 3 La performance du véhicule et le succès des cascades peuvent varier selon la surface de conduite.
- 4 L'antenne de l'émetteur doit pointer vers le haut, et non pas vers le bas, en direction du véhicule. Si le véhicule est trop éloigné, il ne fonctionnera pas correctement.
- 5 Ne pas faire rouler le véhicule dans le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées.
- 6 Ne ranger aucune composante du jouet près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Toujours mettre tous les interrupteurs à OFF (arrêt) et enlever les piles pour l'entreposage.
- 7 Si le produit ne marche pas bien, réinstallez-le en glissant l'interrupteur sur arrêt (off) et ensuite de nouveau sur marche (on) ou changez les piles.

**1 RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS**

À l'intention des parents : Lire les instructions d'utilisation et les règles de sécurité avec l'enfant pour s'assurer qu'il joue en toute sécurité:

**Conseils de sécurité**

- NE JAMAIS faire rouler le véhicule dans la rue. Seules les vraies voitures peuvent y rouler!
- Garder les doigts, les cheveux et les vêtements loin des pneus et des moyeux de roue quand l'interrupteur du véhicule est à ON (marche).

 **MISE EN GARDE:** Pour

prévenir tout risque d'enchevêtrement, garder les roues loin des cheveux.

- La surveillance d'un adulte est recommandée quand un enfant fait fonctionner ce véhicule.
- Pour éviter une mise en marche accidentelle, enlever toutes les piles quand le véhicule n'est pas utilisé.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES**

Les piles pourraient couler et causer des brûlures chimiques ou endommager irrémédiablement le jouet. Pour éviter que les piles coulent :

- Ne pas combiner des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbono-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer les piles usées du jouet. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu : elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Des piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

**Remarque sur le rendement des piles**

Pour de meilleurs résultats, utiliser des piles alcalines (si le véhicule fonctionne avec des piles jetables). Si des piles standard (carbono-zinc) sont fournies avec le véhicule pour le mode de démonstration en magasin, il est recommandé de les remplacer par des piles alcalines quand elles devront être changées. La durée d'efficacité d'une pile varie selon la marque.